

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Лысиковой Ирины Васильевны
«Структурно-семантические и лингвокультурологические особенности
гендерных отношений в субстандартной лексике английского и русского
языков», представленной на соискание учёной степени кандидата
филологических наук по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная
и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Диссертационное исследование И.В. Лысиковой выполнено в русле антропоцентрической парадигмы и направлено на выявление, систематизацию и сопоставление структурно-семантических и лингвокультурологических особенностей репрезентации гендерных отношений в субстандартной лексике английского и русского языков. Актуальность темы продиктована не только теоретическим интересом к механизмам языковой стереотипизации, но и практической потребностью в понимании культурных кодов, которые лежат в основе повседневной коммуникации и, зачастую, остаются невидимыми на уровне литературной нормы.

Теоретическая значимость исследования связана с развитием теории языковой картины мира, в частности, с уточнением того, каким образом субстандартный слой языка формирует «наивную» гендерную картину, дополняющую и часто контрастирующую с литературной нормой. Диссертант обоснованно утверждает, что коннотативный макрокомпонент семантики субстандартных лексических единиц, насыщенный эмоционально-оценочными смыслами, является основным носителем гендерной информации, а сигнификативно-денотативный компонент часто редуцирован. Это положение вносит вклад в теорию лексического значения и может быть экстраполировано на другие сферы сниженной лексики. Практическая значимость подкреплена возможностью использовать полученные данные в межкультурной коммуникации, при обучении переводчиков (особенно при передаче культурно-специфических коннотаций), в лингвоконсультативной практике, а также в преподавании курсов по гендерной лингвистике и лингвокультурологии в вузах.

Научная новизна работы в лингвокультурологическом аспекте заключается в том, что впервые на столь обширном материале (6481 субстандартная лексическая единица) систематизированы не только прямые номинации, но и имплицитные оценочные коннотации, закреплённые в субстандарте, а также выявлены национально-специфические особенности. Особого внимания заслуживает анализ того, как одна и та же гендерная роль получает диаметрально противоположную оценку в английском и русском субстандартах. Такая асимметрия позволяет говорить о различных моделях гендерного дискурса: в английской культуре больше рефлексии и допущения исключений, в русской – более жесткая поляризация и нормативная заданность.

Структура автореферата демонстрирует продуманную логику: после обстоятельного теоретического обоснования следует объемный эмпирический блок, который затем подкрепляется анализом дискурсивного материала. Особенно удачным представляется включение анализа актуального стендап-дискурса, где культурно-специфические стереотипы не только воспроизводятся, но и подвергаются иронической рефлексии, что позволяет увидеть динамику гендерных представлений. Выносимые на защиту положения сформулированы ясно и полностью соответствуют эмпирическим данным. В автореферате приведены убедительные количественные выкладки, что делает выводы статистически обоснованными и воспроизводимыми.

Вместе с тем, учитывая лингвокультурологическую направленность работы, хотелось бы задать несколько уточняющих вопросов и обозначить направления для возможной дискуссии:

1. В автореферате указывается, что в русском субстандарте отсутствуют положительные номинации жены, тогда как в английском встречаются нейтральные и даже положительные. Автор связывает это с более выраженным патриархальным характером русской культуры. Однако не является ли это следствием специфики лексикографического материала, где русские словари преимущественно фиксируют криминальное и бытовое аргю, а английские – более широкий спектр социальных групп (например, молодёжный сленг, профессиональные жаргоны)?

2. При описании возрастной стигматизации автор отмечает, что в английском субстандарте старость женщины маркируется резко негативно, тогда как в русском используются дегуманизирующие метафоры. Однако в русском материале также присутствуют номинации, связанные с поведенческими характеристиками, а не только с внешним видом. Можно ли утверждать, что в русской лингвокультуре старение женщины воспринимается как моральный или социальный упадок, а в английской – как потеря эстетической ценности?

3. В работе подчеркивается, что в русском субстандарте профессиональная деятельность женщины представлена крайне узко, в то время как английский даёт большее разнообразие. Однако не учитывается ли здесь исторический контекст: в советское время женская занятость была высокой, но субстандартные номинации профессий могли быть менее развиты из-за идеологической табуированности «сниженного» обозначения социально значимых ролей? Если так, то расширение корпуса за счёт постсоветских источников могло бы дать иную картину.

Указанные вопросы носят исследовательский характер и не умаляют убедительности представленных результатов. Напротив, они подтверждают, что работа И.В. Лысиковой открывает широкое поле для дальнейших изысканий.

Исходя из содержания представленного автореферата, диссертация И.В. Лысиковой является серьезным исследованием, которое отличает комплексный подход к заявленной проблематике, солидный эмпирический

материал. Текст автореферата написан хорошим академическим языком, логичен, структурирован и в полной мере отражает содержание проделанной работы.

Достоверность результатов исследования подтверждается довольно репрезентативным материалом, релевантными методами исследования. Апробация основных положений диссертационного исследования на научных конференциях и в 15 научных публикациях (в том числе 3 – в журналах из перечня ВАК), представленных списком в автореферате, свидетельствует об обоснованности полученных результатов.

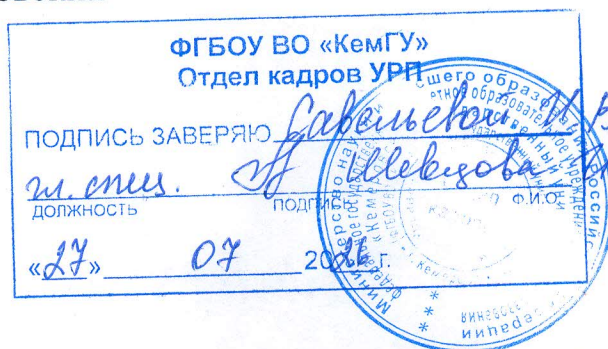
Содержание автореферата позволяет заключить, что диссертация Ирины Васильевны Лысиковой «Структурно-семантические и лингвокультурологические особенности гендерных отношений в субстандартной лексике английского и русского языков» соответствует требованиям, изложенным в Положении о присуждении ученых степеней, утвержденном постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года, №842 (в редакции от 16.10.2024), а её автор, Лысикова Ирина Васильевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Доктор филологических наук, доцент,
профессор кафедры иностранных языков
ФГБОУ ВО «Кемеровский
государственный
университет»



И.В. Савельева

Дата: 27.07.2026 г.



Согласна на включение моих персональных данных в аттестационное дело и их дальнейшую обработку.

Контактная информация:

Савельева Ирина Викторовна (специальность 10.02.19. - Теория языка).

Почтовый адрес: 650000, Кемеровская область - Кузбасс, г. Кемерово, ул. Красная, д. 6;
тел.: +7-951-161-77-87; e-mail: saviren1973@mail.ru